



Foreign authors translated into Greek 1700-1832. A historical approach to the Greek translation phenomenon.

Alexandra Sfoini

€ 28,00

In Greek.

SKU: N01.155.0

Categories: Modern Greek Studies,
Section of Neohellenic Research

Author: Alexandra Sfoini
Year: 2019
Pages: 654
ISBN: 978-960-9538-92-3

Book Description

Since the mid-20th century there has been a growing interest in the history of translations in Europe and worldwide, and since the 1990's the theory of cultural transfer has largely focused on translations as means for intercultural relations. Modern translation histories deal with the entire translation phenomenon in distinct periods. This volume looks at the translations published during the period of the Modern Greek Enlightenment and the Greek War of Independence (1700-1832). During this period, contacts with Europe, in particular with France, intensify and the publication of Greek translations increases significantly in number and variety, according to the demands of the modern Greek society. The study focuses on French language and culture, without overlooking the Italian, German and English, as well as other languages less involved in the phenomenon. The book is divided into two parts: The first part attempts a historical approach to the translation phenomenon by statistics and thematic categorization, focusing on the questions *who translate*, *why they translate*, *what they translate*, *how they translate*. The second part contains a catalogue of published translations, structured alphabetically by authors, a chronology of works, and an index of translators.

Weight 1.424 g

Dimensions 17 × 24 cm
